

ZIMMEREI HUG

# Tornati *alla* tradizione attraverso l'innovazione

## Creare giunti tradizionali di carpenteria in modo economico

L'azienda di carpenteria Zimmerer Hug si sta trasformando. La prossima generazione è motivata e pronta a partire verso il futuro. E grazie alla nuova collaborazione con Hundegger da Hawangen/DE, l'impresa dalla Foresta Nera ha preso il passo dalla lavorazione e il taglio manuali all'acquisto di un centro di taglio.

Per l'azienda era la decisione giusta.

✂️ & 📷 Raphael Kerschbaumer

L'azienda di carpenteria Zimmerer Hug con sede a Oberried vicino a Friburgo/DE vanta una lunga storia. All'inizio del prossimo anno sarà il giovane Dominik Hug, ovvero la quarta generazione della famiglia, a dirigere le sorti dell'azienda di costruzioni in legno fondata nel 1903. "Siamo un'azienda regionale. I nostri cantieri si trovano quasi esclusivamente nei borghi vicini e nella città di Friburgo", racconta Hug. Finora, la maggior parte dei progetti edili riguardava case monofamiliari. Negli ultimi anni, però, l'attività si è spostata sempre di più verso le ristrutturazioni e le costruzioni speciali. "Essendo un'azienda artigianale che lavorava ogni pezzo di legno a mano, non potevamo più competere con i produttori emergenti di case prefabbricate. Anche se l'attività di ristrutturazione andava bene grazie alla nostra prossimità a Friburgo, siamo man mano giunti alla consapevolezza che dovremo cambiare e fare degli investimenti per essere pronti per il futuro e competitivi rispetto ad altre aziende sul mercato", spiega il mastro falegname e restauratore certificato.

### (Ancora) nessuna macchina adatta nella gamma

"L'acquisto di un centro di taglio era un grande passo per noi. Dopo aver visto alcune referenze di aziende vicine, abbiamo deciso di intraprendere questa strada insieme a Hundegger", dice Hug sulle prime considerazioni. L'azienda è entrata in contatto con Robert Lejeune di Hundegger che, insieme alla famiglia Hug, ha sviluppato un progetto adeguato all'azienda dalla Foresta Nera.

"Un centro di taglio Robot-Solo sarebbe stata la macchina perfetta per le esigenze di Hug sia per quanto riguarda le prestazioni richieste che dal punto di vista della somma di investimento", racconta Lejeune. L'unico problema: La macchina era semplicemente troppo

grande per il capannone esistente dell'azienda cosicché dopo l'acquisto sarebbero stati necessari lavori complessi e costosi di ristrutturazione. "Le prestazioni della macchina ci hanno convinto e la volevamo acquistare. Eravamo pronti a fare i lavori e cambiamenti necessari all'interno del capannone. Ma poi, durante gli incontri con Hundegger, ci si è presentata un'opzione molto interessante", si ricorda Hug.

### Stretta collaborazione come partner di sviluppo

"Quando la famiglia Hug voleva investire nel Robot-Solo, stavamo già sviluppando il modello successore, ovvero il Robot-Compact 650. Il suo prototipo è stato poi presentato al pubblico per la prima volta in occasione dell'edizione 2023 della fiera Ligna. Durante i primi incontri con l'azienda Hug, però, ancora esisteva solo sotto forma di disegno CAD", dice Lejeune. Lo stretto contatto regolare tra il costruttore di macchine e il cliente ha portato ad una partnership di sviluppo che si è rivelata la soluzione ottima per entrambe le parti.

"In Hug abbiamo trovato un partner con il quale abbiamo potuto testare approfonditamente il nostro nuovo modello fino a quando non fosse pronto per la produzione in serie", spiega Lejeune. "Grazie alla nostra struttura aziendale, le nostre tempistiche non erano così rigide e ciò ha consentito a Hundegger di sviluppare la macchina in modo tale che fosse pronta per l'uso pratico. Retrospectivamente, era una situazione win-win per entrambi i partner. Non solo abbiamo ricevuto da Hundegger un prodotto eccezionale e ben sviluppato, ma grazie alla nuova macchina siamo anche riusciti a risparmiare spazio prezioso nel capannone", aggiunge Hug.

- 1 **Zimmerer Hug, il partner di sviluppo di Hundegger nella Foresta Nera:** il gestore di quarta generazione Dominik Hug (a destra) e il dipendente Hundegger Robert Lejeune con il primo Robot-Compact 650. In funzione dall'inizio dell'anno, il centro di taglio ha migliorato l'attività della tradizionale azienda di carpenteria
- 2 **Compatto ed economico:** Il relativamente piccolo centro di taglio Robot-Compact 650 trova spazio in quasi tutti i capannoni. Il gruppo robot a 6 assi garantisce vari tipi di lavorazione e anche lotti più piccoli possono essere lavorati in modo redditizio
- 3 **L'alloggiamento riduce notevolmente l'inquinamento da polvere e il rumore nel capannone**
- 4 **Che si tratti di segatura o fresatura:** I trucioli e gli scarti di legno rimangono all'interno della macchina e vengono rimossi tramite un nastro trasportatore sul pavimento
- 5 **Idoneo a ogni applicazione:** In pochi secondi, l'unità macchina si adatta automaticamente a alla lavorazione da eseguire. Fino a 28 posti per utensili non lasciano nulla a desiderare



### Nomen est omen

L'azienda di carpenteria Hug può sfruttare al massimo tutti i vantaggi del nuovo centro di taglio Robot-Compact 650. "Noi di Hundegger ci siamo resi conto che avevamo bisogno di una macchina più compatta e molto meno ingombrante nella nostra gamma, perché era qui che alcuni dei nostri clienti stavano raggiungendo i loro limiti", dice Lejeune, spiegando i motivi dietro lo sviluppo della macchina Hundegger di ultima generazione. La larghezza del Robot-Compact 650 è stata ridotta da 6,18 a 4,65 m. Ciononostante, i clienti non devono scendere a compromessi in termini di flessibilità. Il nuovo centro di taglio è dotato di un gruppo robot a sei assi altrettanto efficiente e potente del Robot Drive notevolmente più grande, che offre una capacità ancora maggiore nel taglio e nella lavorazione. Nonostante le sue dimensioni ridotte, consente la lavorazione di elementi con sezioni trasversali da 60 x 20 mm fino a ben 650 x 300 mm, soddisfacendo quindi le esigenze della maggior parte delle aziende di carpenteria. "I vantaggi della lavorazione a sei assi sono già stati dimostrati con il Robot Drive. Poiché l'elemento non deve più essere ruotato, il lato della battuta rimane sempre lo stesso. Ciò garantisce un livello particolarmente elevato di precisione nella fresatura, foratura, segatura e marcatura. Con il nuovo Robot-Compact 650 otteniamo gli stessi risultati di alta qualità e lo stesso grado di flessibilità del Robot-Drive", dice Lejeune sui vantaggi del Robot-Compact 650 e aggiunge: "È la macchina ideale per le imprese di costruzioni in legno che desiderano la massima flessibilità ma non hanno bisogno di una macchina con prestazioni elevatissime. È la soluzione perfetta per le piccole carpenterie e le imprese artigiane che vogliono produrre tutto: una capriata oggi e un padiglione domani."

### Il ritorno alla competitività

"Ovviamente, una macchina costa denaro, ma nella lavorazione del legno a mano i costi per elemento sono molto più alti a lungo termine", spiega Hug. Si spera che, oltre al successo nel segmento delle ristrutturazioni, la possibilità della lavorazione e del taglio meccanici porti anche a più ordini dal settore delle nuove costruzioni. Dopo solo sei mesi di utilizzo la gamma dei progetti è ormai diventata più diversa: "In passato, ordini come un padiglione, un posto auto coperto o una panca da giardino non potevamo più accettare non solo a causa delle loro dimensioni ma anche perché i costi sarebbero stati troppo alti per i nostri clienti. Oggi, con il centro di taglio di Hundegger, tutto ciò non è più un problema", dice felicemente Hug e aggiunge: "Oltre a riuscire a lavorare in modo redditizio e ad essere più competitivi come azienda, abbiamo anche potuto aumentare notevolmente il numero di progetti completati. Al posto di giunture a vite smussate, creiamo nuovamente scanalature e tenoni e utilizziamo code di rondine e molti altri tipi di giunzioni tradizionali."

### La riscoperta dell'artigianato

"Ora abbiamo la sicurezza di utilizzare sistemi e giunti che non avremmo mai utilizzato prima per ragioni di tempo, capacità e costi. Ora, l'unico limite che esiste per noi ora è nel programma CAD - ma anche cercandolo, non sono ancora riuscito a trovarlo", dice l'appassionato carpentiere e riassume: "Con il passo verso la lavorazione e il taglio a macchina, la nostra azienda si è riposizionata completamente ed è pronta per il futuro. In Hundegger abbiamo trovato il partner perfetto per questo grande progetto." //